

DIN EN ISO 8331

ICS 23.040.70

Einsprüche bis 2011-11-26
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN ISO 8331:2011-08

Entwurf

**Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen –
Richtlinien für die Auswahl, Lagerung, Verwendung und Wartung
(ISO/DIS 8331:2011);
Deutsche Fassung prEN ISO 8331:2011**

Rubber and plastics hoses and hose assemblies –
Guidelines for selection, storage, use and maintenance (ISO/DIS 8331:2011);
German version prEN ISO 8331:2011

Tuyaux et flexibles en caoutchouc et en plastique –
Lignes directrices pour la sélection, le stockage, l'utilisation et la maintenance
(ISO/DIS 8331:2011);
Version allemande prEN ISO 8331:2011

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2011-09-19 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und
Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses
Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise als Datei per E-Mail an fakau@din.de in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.entwuerfe.din.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder in Papierform an den Normenausschuss Kautschuktechnik (FAKAU) im DIN, 60443 Frankfurt am Main, Postfach 90 03 60 (Hausanschrift: Zeppelinallee 69, 60487 Frankfurt am Main).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten
Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 21 Seiten

Normenausschuss Kautschuktechnik (FAKAU) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO 8331:2011) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 45 „Rubber and rubber products“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 218 „Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird.

Der zuständige nationale Normenausschuss ist der NA 045-02-12 AA „Schläuche“ im Normenausschuss Kautschuktechnik (FAKAU).

Für die im Abschnitt 2 zitierten Internationalen Normen wird auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen, wobei bei den zitierten DIN-Normen die darin aufgeführten Hinweise zu beachten sind.

ISO 1402 siehe DIN EN ISO 1402

ISO 8031 siehe DIN EN ISO 8031

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 8331:2011-08 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) technische Überarbeitung;
- b) 3.2.2: Verweis auf ISO 2330 für Langzeitlagerung wurde gelöscht und Empfehlungen für Massenschläuche und -schlauchleitungen wurden hinzugefügt;
- c) 3.2.3: „Schlauchleitungen“ wurden hinzugefügt;
- d) 3.2.4: Anforderungen an Polyurethanprodukte wurden hinzugefügt;
- e) 4.9: ein Verweis auf ISO/TR 17165-2, Abschnitt 9 wurde hinzugefügt und 9.2.2 aus dieser Norm wurde kopiert, um die Langzeitlagerung von Hydraulikschläuchen festzulegen;
- f) Literaturhinweise: der Verweis auf die OCIMF-Leitlinie wurde aktualisiert.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 1402, *Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen — Hydrostatische Prüfung*

DIN EN ISO 8031, *Gummi- und Kunststoffschläuche und Schlauchleitungen — Bestimmung des elektrischen Widerstands und der elektrischen Leitfähigkeit*

Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen — Richtlinien für die Auswahl, Lagerung, Verwendung und Wartung (ISO/DIS 8331:2011)

Tuyaux et flexibles en caoutchouc et en plastique — Lignes directrices pour la sélection, le stockage, l'utilisation et la maintenance (ISO/DIS 8331:2011)

Rubber and plastics hoses and hose assemblies — Guidelines for selection, storage, use and maintenance (ISO/DIS 8331:2011)

ICS: 23.040.70

Deskriptoren:

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp:
Dokumentstufe: parallele Umfrage
Dokumentsprache: D

STD Version 2.4c

Inhalt

Seite

Vorwort	4
Einleitung.....	5
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Allgemeine Empfehlungen.....	6
3.1 Auswahlkriterien	6
3.2 Lagerungsbedingungen	7
3.2.1 Allgemeines	7
3.2.2 Lagerungsdauer	7
3.2.3 Temperatur	7
3.2.4 Luftfeuchte	8
3.2.5 Licht	8
3.2.6 Ozon	8
3.2.7 Umgebung	8
3.2.8 Wärmequellen	8
3.2.9 Elektrische und magnetische Felder	8
3.2.10 Lagerungsverfahren	8
3.2.11 Nagetiere.....	8
3.2.12 Entnahme aus der Lagerung	8
3.2.13 Rücklieferung zum Lager	9
3.3 Verwendung und Wartung	9
3.3.1 Handhabung.....	9
3.3.2 Druck.....	9
3.3.3 Temperatur	9
3.3.4 Beförderte Produkte	9
3.3.5 Umgebung	9
3.3.6 Biegeradien	9
3.3.7 Drehbeanspruchung.....	9
3.3.8 Zugbeanspruchung	10
3.3.9 Schwingung.....	10
3.3.10 Zusammenbau von Endarmaturen.....	10
3.3.11 Leckage.....	10
3.3.12 Elektrische Eigenschaften	10
3.3.13 Befestigte Installationen	10
3.3.14 Bewegliche Teile	10
3.3.15 Kennzeichnung/Identifizierung	11
3.3.16 Wartung	11
3.3.17 Reparatur von Schläuchen	11
4 Zusätzliche Empfehlungen für besondere Anwendungen	11
4.1 Allgemeines	11
4.2 Schläuche zum Schweißen und Gasschneiden	11
4.3 Dampfschläuche	12
4.4 Schläuche zur Beförderung von Lebensmitteln und Trinkwasser	12
4.5 Schläuche für die Beförderung von Produkten mit Abriebwirkung	12
4.6 Schläuche zur Beförderung von ätzenden oder aggressiven Produkten.....	13
4.7 Schläuche zur Beförderung von brennbaren Produkten.....	13
4.8 Schläuche für Fahrzeuge	13
4.9 Hydraulikschläuche	14
4.10 Feuerlöschschläuche	14

	Seite
4.10.1 Allgemeines	14
4.10.2 Besondere Gesichtspunkte, die zu beachten sind	14
4.11 Schläuche und Schlauchleitungen für die Mineralölindustrie.....	16
4.11.1 Allgemeines	16
4.11.2 Besondere Gesichtspunkte, die zu beachten sind	16
Literaturhinweise	19

Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO 8331:2011) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 45 „Rubber and rubber products“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 218 „Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur parallelen Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN ISO 8331:2011 ersetzen.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO/DIS 8331:2011 wurde vom CEN als prEN ISO 8331:2011 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

Einleitung

Im Vergleich zur zweiten Ausgabe dieser Internationalen Norm wurden die folgenden wesentlichen Änderungen eingeführt:

- 3.2.2: Verweis auf ISO 2330 für Langzeitlagerung wurde gelöscht und Empfehlungen für Massenschläuche und -schlauchleitungen wurden hinzugefügt;
- 3.2.3: „Schlauchleitungen“ wurden hinzugefügt;
- 3.2.4: Anforderungen an Polyurethanprodukte wurden hinzugefügt;
- 4.9: ein Verweis auf ISO/TR 17165-2, Abschnitt 9 wurde hinzugefügt und 9.2.2 aus dieser Norm wurde kopiert, um die Langzeitlagerung von Hydraulikschläuchen festzulegen;
- Literaturhinweise: der Verweis auf die OCIMF-Leitlinie wurde aktualisiert.